

**E****IMPORTANTE**

Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad durante el uso. Conserve cuidadosamente este manual para ulteriores consultas.

**ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD****¡Lea atentamente las siguientes instrucciones!**

- Antes de utilizar el aparato controle que la tensión de la red corresponda a la indicada en la placa de éste. Conecte el aparato sólo si la instalación y el enchufe de corriente tienen una capacidad mínima de 10 A y están equipados con una puesta a tierra eficiente.
- En caso de incompatibilidad entre el enchufe y la clavija del aparato, haga sustituir el enchufe por otro adecuado por personal profesionalmente cualificado.
- La seguridad eléctrica del aparato se garantiza solamente cuando éste está conectado a una instalación de puesta a tierra eficaz según establecen las normas de seguridad eléctrica en vigor. El fabricante no puede ser considerado responsable por los daños derivados de la carencia de una puesta a tierra de la instalación. En caso de duda, póngase en contacto con un profesional cualificado.
- No deje la plancha enchufada a la corriente sin vigilancia.
- No deje el aparato con agua en un lugar con temperatura igual o inferior a 0° C.
- Después de haber desembalado el aparato, controle que esté en perfectas condiciones. En caso de duda no utilice el aparato y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado.
- No deje los elementos del embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) al alcance de los niños ya que son fuentes potenciales de peligro.
- Le desaconsejamos el uso de adaptadores, tomas múltiples y/o alargadores. Si fuese indispensable usarlos, utilice solamente adaptadores simples o múltiples y alargadores que sean conformes a las normas de seguridad vigentes, teniendo siempre cuidado de no superar el límite de potencia indicado en el adaptador.
- Podrá utilizar este aparato sólo para un uso doméstico. Cualquier otro uso será considerado inadecuado y por consiguiente peligroso.
- Durante el calentamiento o el enfriamiento de la caldera, podrá oír algunos ruidos imputables a dilataciones normales del metal con el que la caldera ha sido fabricada.
- El fabricante no será responsable por los daños que puedan derivar de usos inapropiados, incorrectos e irrazonables y de reparaciones efectuadas por personal no cualificado.
- Si el tapón, o el sistema de seguridad hidráulico y eléctrico se estropeasen, haga sustituir las partes con recambios originales por personal cualificado.
- Para efectuar las reparaciones y para sustituir el cable de alimentación, en caso de estropearse, póngase en contacto con el distribuidor o con el Centro de Asistencia autorizado, para no alterar la eficacia de su aparato y garantizar la validez de la garantía. Por las mismas razones, le aconsejamos utilizar siempre recambios originales.
- NO ABRA EL TAPÓN DURANTE LA UTILIZACIÓN DEL APARATO NI ANTES DE QUE EL APARATO HAYA AGOTADO TODA EL AGUA. Lo cual se produce cuando el vapor no sale por la plancha. Para añadir agua, desenchúfela de la corriente, espere 15 minutos aproximadamente para evitar cambios de temperatura bruscos. Ponga el paño sobre el tapón y desenrosque lentamente para que el vapor residuo salga.

- Utilice sólo y exclusivamente el apoyo plancha incluido en el equipamiento. Si éste se estropea, utilice solamente el recambio original.

El uso de cualquier aparato eléctrico exige el respeto de algunas reglas fundamentales.

**EN ESPECIAL:**

- No toque el aparato con las manos o los pies mojados o húmedos. No sumerja el aparato en el agua.
- No use el aparato en lugares que se utilizan como baño.
- No tire del cable de alimentación o del aparato con las manos o los pies mojados o húmedos.
- No permita a niños o a personas discapacitadas usar el aparato sin que alguien los vigile.
- No deje el aparato encendido inútilmente, puede ser una fuente de peligro.
- Desenchufe el aparato de la corriente antes de realizar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento.
- Ante una avería y/o un funcionamiento incorrecto del aparato, deberá apagarlo sin alterarlo. Para eventuales reparaciones, póngase en contacto solamente con un Centro de Asistencia autorizado por el fabricante y solicite el uso de recambios originales. Si no se respeta lo anteriormente indicado, se pondrá en peligro la seguridad del aparato.
- Si decide no utilizar más el aparato, después de desenchufarlo de la corriente, le aconsejamos cortar el cable de alimentación para que resulte inservible.
- El usuario no debe encargarse de sustituir el cable de alimentación de este aparato. Si se estropea o se debe sustituir, deberá dirigirse exclusivamente a un Centro de Asistencia autorizado por el fabricante.
- No ponga nunca el aparato debajo del grifo para llenarlo de agua.
- Evite rigurosamente el contacto entre la suela de la plancha y los cables eléctricos.
- Cuando se activa el termolimitador de seguridad, el aparato deja de funcionar. Para reactivarlo se necesita la intervención de personal profesionalmente cualificado.
- No oriente el chorro de vapor hacia personas, ya que es peligroso.
- No use la plancha en tejidos excesivamente húmedos.
- Cuando acabe de planchar, deje enfriar la suela antes de guardar la plancha.
- No haga mezclas con quitamanchas o productos similares.
- Desenchufe el aparato de la corriente cuando no lo utilice. No lo deje enchufado inútilmente.
- No mueva la caldera mientras el aparato está funcionando.
- No desenrosque nunca el tapón de la caldera con el aparato enchufado a la corriente.
- Use el centro de planchado sobre una tabla de planchar estable.
- En caso de caída del centro de planchado con las consiguientes roturas visibles del aparato (caldera o plancha), evite reutilizar el aparato y llévelo a un centro de asistencia cualificado.
- La caldera tiene que estar situada en una superficie plana y especialmente resistente a temperaturas elevadas.

Este aparato es conforme a la directiva CE 89/336 relativa a la eliminación de radiointerferencias.

**DESCRIZIONE (vedi fig. a pag.3)**

- 1) Cursor de bloqueo botón vapor (en algunos modelos)
- 2) Botón salida vapor
- 2A) Botón salida vapor (en algunos modelos)
- 3) Selector de regulación termostato de la plancha
- 4) Piloto "plancha caliente"
- 5) Apoya plancha amovible (solamente en algunos modelos)
- 6) Ganchos de fijación (solamente en modelos con apoya plancha amovible)
- 7) Tapón de la caldera
- 8) Enrollacable
- 9) Apoya plancha fijo (solamente en algunos modelos)
- 10) Embudo (en algunos modelos)

**Panel de mandos A**

- 11) Piloto "encendido caldera"
- 12) Piloto "vapor listo"
- 13) Botón encendido caldera
- 14) Regulador de vapor
- 15) Botón encendido plancha

**Panel de mandos B**

- 13) Botón encendido caldera
- 12) Piloto "vapor listo"
- 15) Botón encendido plancha

**Panel de mandos C**

- 16) Botón luminoso encendido plancha / caldera

**CONSEJOS ÚTILES**

- Los tejidos de terciopelo, lana, etc., así como también los guantes, bolsos, etc. recuperarán el aspecto y la suavidad originales pasando lentamente la plancha cerca de ellos, con el vapor activado.
- Gracias al vapor que penetra en el pelo aplastado y lo cepilla posteriormente de forma ligera, las alfombras quedarán como nuevas sin las huellas de los muebles apoyados sobre ellas.
- No apoye ni use la plancha sobre cremalleras, ganchos, anillos, etc., de esta forma evitará rayar la suela.
- Mantenga siempre limpia la superficie de la suela: para limpiarla es suficiente pasar un paño húmedo por la superficie fría. No utilice agentes descalcificadores.
- La plancha de tipo "profesional" (presente en algunos modelos) puede apoyarse, durante el

funcionamiento, en posición "vertical" (fig. 3); pero tenga cuidado de que la superficie de apoyo sea plana para evitar caídas accidentales de la plancha.

- Después del uso, deje enfriar la plancha antes de guardarla.
- Guarde el aparato en un lugar seco.
- Después del planchado, no debe vaciar el agua contenida en la caldera. Aunque le aconsejamos hacerlo si deja pasar una larga temporada antes de usar de nuevo el aparato.
- Separe las prendas según la temperatura requerida. Empiece por las prendas que necesitan una temperatura más baja.
- Puede planchar los tejidos de seda en seco por el revés.
- Puede planchar los tejidos de lana, algodón, lino fino con vapor por el revés, o bien por el derecho interponiendo una tela fina para evitar el efecto «brillo». Los tejidos almidonados necesitan mayor humedad. Plancha por el derecho del tejido los colores blancos y claros y por el revés los colores oscuros así como los bordados, para que resalten más.
- Puede planchar los tejidos de lino con vapor vaporizando abundantemente y planchar por el revés los tejidos oscuros para evitar el efecto «brillo». Plancha por el derecho las solapas para darles mayor realce.
- Para cada nueva utilización (y durante la primera utilización) o si no utiliza el vapor durante algunos minutos: pulse el botón de salida vapor varias veces fuera de la tabla de planchar. Esta operación le permitirá eliminar el agua fría presente en el circuito del vapor.
- La plancha de tipo doméstica incorpora un dispositivo especial, que permite obtener una emisión de vapor en "toda la suela" o "concentrada en la punta".  
Si desea obtener una emisión de vapor en "**toda la suela**" pulse el botón de salida vapor (2) con la plancha situada en posición horizontal. Si mantiene pulsado el botón (2) y poniendo la plancha en posición vertical, la emisión de vapor sigue produciéndose en "toda la suela".  
Pero si quiere una emisión de vapor "concentrada en la punta", pulse el botón de salida vapor (2) con la plancha en posición vertical. Para obtener el mismo tipo de emisión de vapor en posición horizontal, mantenga pulsado el botón.

## INSTRUCCIONES PARA EL USO

### MODELOS CON APOYA PLANCHA AMOVIBLE

Prepare el aparato para el planchado.

**Efectúe siempre esta operación con el aparato desenchufado de la corriente y frío.**

El aparato le permite cambiar la posición del monotubo para adaptarse mejor a cada posición de trabajo:

- levante el apoya plancha amovible (5);
- gire, hacia el exterior, los ganchos de fijación del monotubo con una moneda (fig. 1);
- extraiga el monotubo, colóquelo por la otra parte, dándole vueltas al monotubo por la parte trasera de la central para que los dos cables internos no se enreden (fig. 2);
- a continuación, gire los ganchos de fijación con una moneda para fijarlo.

**Si los dos ganchos de fijación del monotubo no están bien cerrados, el apoya plancha no apoyará correctamente sobre su sede.**

**No apoye nunca la plancha sobre el aparato sin el apoya plancha colocado.**



### PLANCHADO CON VAPOR

Antes de planchar con vapor, controle que el tejido sea idóneo para este tipo de planchado. El aparato funciona con agua corriente. Para las aguas con un alto contenido de cal (dureza superior a los 27°F), le aconsejamos usar agua destilada disuelta al 50% con agua corriente. No use sustancias químicas o detergentes (ej: aguas perfumadas, esencias, soluciones descalcificadoras, etc).

#### Llenado de la caldera y conexión a la corriente

Asegúrese de que la clavija del cable no esté enchufada a la corriente doméstica. Desenrosque el tapón de la caldera (7) y llene el depósito con agua utilizando el embudo correspondiente (10) (si incluido en el equipamiento).

En las máquinas equipadas con tapón antidesbordamiento, no podrá desenroscar el tapón hasta que no se haya descargado completamente la presión en el generador.

Enrosque de nuevo completamente el tapón (7) y enchufe el aparato a la corriente.

**Atención: no desenrosque nunca el tapón (7) con la caldera bajo presión.**

### Funcionamiento

#### Generador de vapor con botones separados:

Presione el botón ☁ (13) para alimentar la caldera. Se enciende el piloto "vapor listo" OK ☁ (12) y (en los modelos que lo incorporen) el piloto "encendido caldera" (11).

Presione el botón ☁ (15) para alimentar la plancha. Se enciende el piloto "plancha caliente" (4) en la plancha.

Algunos modelos cuentan con el regulador de vapor (14) que permite aumentar o disminuir la cantidad de vapor.

N.B. Durante el encendido, le aconsejamos mantener el regulador en la posición de salida máxima del vapor.

**Generador de vapor con un botón único:** Presione el botón ① (16) para alimentar la caldera y la plancha. Se enciende el piloto "vapor listo" incluido en el mismo botón (16) y el piloto "plancha caliente" (4) situado en la plancha.

**Modalidades de funcionamiento comunes para todos los modelos.**

**Nota: Cuando utilice por primera vez el aparato, tal vez saldrá durante algunos minutos humo y olor debido al recalentamiento y consiguiente secado de los elementos de sellado utilizados en el ensamblaje de la caldera y de la plancha. Le aconsejamos ventilar la habitación.**

Sitúe el selector de regulación termostato plancha (3) en el área indicada en la figura 4 o 5 (en función del modelo) en base al tipo de tejido planchado (fig. 6).

Antes de empezar a planchar, espere que se apague el piloto "plancha caliente" (4) y el piloto "vapor listo" OK ☁ (12 o 16 dependiendo de los modelos).

**N.B.: durante el planchado, ambos pilotos se encenderán y se apagarán, en función de la temperatura alcanzada por la caldera y la plancha. Esto forma parte del funcionamiento normal del aparato por lo que no debe preocuparse.**

Pulse el botón salida vapor (2) situado en la plancha para que salga el vapor.

P.S. Para obtener una mayor funcionalidad, en los modelos, con ambos botones (2) y (2A), puede usar el botón superior, en lugar del inferior, y al contrario.

**Cursor de bloqueo botón vapor (1) (solamente en algunos modelos).**

Este cursor le permite obtener una emisión de vapor continua manteniendo apretado mecánica-

mente el botón vapor y evitando así tener que hacerlo manualmente. Para accionarlo es suficiente deslizarlo hacia atrás después de haber apretado el botón (2). Para desbloquear el botón, sitúe de nuevo el cursor hacia delante.

**ATENCIÓN: el tubo de conexión plancha caldera puede calentarse.**

#### **RELLENAR EL NIVEL DEL AGUA EN LA CALDERA**

Cuando se acabe el agua contenida en la caldera, el vapor dejará de salir. Para llenarla de nuevo, efectúe las siguientes operaciones.

##### **Generador de vapor con botones separados:**

Apague la caldera con el botón (13). Vacíe el eventual vapor residuo con el botón (2) o (2A) situado en el asa de la plancha. Apague la plancha con el botón (15).

##### **Generador de vapor con un botón único:**

Descargue el eventual vapor accionando el botón (2) o (2A°), situado en el asa de la plancha. Apague el aparato con el botón (16).

Desenchufe el aparato de la corriente. Espere que pasen unos minutos para dejar enfriar el aparato. Desenrosque lentamente el tapón y llene de nuevo la caldera siguiendo las indicaciones del párrafo "llenado de la caldera".

#### **PLANCHADO EN SECO**

Enchufe la plancha a la corriente.

##### **Generador de vapor con botones separados**

Pulse el botón  (15) para que se encienda la plancha, el piloto (4) se encenderá.

Coloque el selector de regulación termostato de la plancha (3) en función del tipo de tejido planchado (fig. 5).

##### **Generador de vapor con un botón único:**

Presione el botón  (16) para alimentar el aparato: se encenderán los pilotos "plancha caliente" (4) y el mismo botón.

Sitúe el selector de regulación termostato plancha (3) en función del tipo de tejido planchado (fig. 6). Para el planchado en seco, no apriete el botón del vapor (2).

**N.B.: cuando la plancha haya alcanzado la temperatura seleccionada, el piloto (4) se apagará.**

#### **AL ACABAR DE PLANCHAR**

Espere que el aparato se enfríe, a continuación, en los modelos con apoya plancha amovible, coloque este último en el aparato.

Enrolle el cable en el enrollacable (8).

Con reserva de modificaciones.